

ACHTUNG BABY (1991)

ONE	UN
<p>Is it getting better, or do you feel the same? Will it make it easier on you, now you got someone to blame? You say one love, one life, when it's one need in the night One love, we get to share it Leaves you baby if you don't care for it</p>	<p>Est-ce que ça va mieux, ou ressens-tu la même chose ? Est-ce que ce serait plus facile pour toi, maintenant que tu as quelqu'un à blâmer ? Tu dis un amour, une vie, quand c'est un besoin dans la nuit Un amour, nous venons à le partager Il te quitte bébé si tu n'en prends pas soin</p>
<p>Did I disappoint you or leave a bad taste in your mouth? You act like you never had love and you want me to go without Well, it's too late tonight to drag the past out into the light We're one, but we're not the same We get to carry each other, carry each other... one</p>	<p>T'ai-je déçu ou laissé un mauvais goût dans la bouche ? Tu agis comme si tu n'avais jamais eu d'amour et tu veux que je m'en passe Et bien, c'est trop tard ce soir pour faire revivre le passé Nous ne faisons qu'un, mais nous sommes différents Nous devons nous soutenir, nous soutenir... un</p>
<p>Have you come here for forgiveness, Have you come to raise the dead Have you come here to play Jesus to the lepers in your head Did I ask too much, more than a lot You gave me nothing, now it's all I got We're one, but we're not the same Well, we hurt each other, then we do it again</p>	<p>Es-tu venu ici pour le pardon, Es-tu venu pour ressusciter les morts Es-tu venu ici pour faire ton Jésus auprès des lépreux dans ta tête Ai-je trop demandé, plus que beaucoup Tu ne m'as rien donné, maintenant c'est tout ce qu'il me reste Nous ne faisons qu'un, mais nous sommes différents Et nous nous faisons souffrir, et nous recommençons</p>
<p>You say love is a temple, love a higher law Love is a temple, love the higher law You ask me to enter, but then you make me crawl And I can't be holding on to what you got, when all you got is hurt</p>	<p>Tu dis l'amour est un temple, l'amour une loi suprême L'amour est un temple, l'amour la loi suprême Tu me demandes d'entrer, mais ensuite tu me fais ramper Et je ne peux pas me raccrocher à ce que tu as, quand tout ce que tu as est douleur</p>
<p>One love, one blood, one life, you got to do what you should One life with each other : sisters, brothers One life, but we're not the same We get to carry each other, carry each other One, one...</p>	<p>Un seul amour, un seul sang, une seule vie, tu dois faire ce qu'il faut Une vie ensemble : soeurs, frères Une seule vie, mais nous sommes différents Nous devons nous soutenir, nous soutenir... Un, un...</p>